

Population et démographie

5 novembre 2012

Une publication de *Montréal en statistiques*
Direction du développement économique et urbain
Service de la mise en valeur du territoire

Les langues parlées à la maison dans les arrondissements et villes de l'agglomération de Montréal

Le français domine tant dans la région que dans l'agglomération...

Selon les données les plus récentes du recensement 2011 de la population canadienne, c'est un peu plus de 54 % des habitants de l'agglomération de Montréal qui parle français le plus souvent à la maison (en ne considérant que les réponses uniques). Il s'agit d'une situation relativement stable, cette proportion atteignant 55 % au recensement de 2006. D'autre part, en comparaison, dans la région de Montréal, à l'extérieur de l'île de Montréal, la population faisant uniquement usage du français à la maison atteint 84 %.

...tout comme dans la plupart des arrondissements

Dans les arrondissements de Montréal où la part des habitants utilisant le plus souvent le français à la maison est importante, on relève les arrondissements de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve (85 %), de Rosemont-La Petite-Patrie (83 %), d'Anjou (76 %), de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles (72 %) et du Plateau Mont-Royal (67 %). D'autre part, dans cinq arrondissements de la ville de Montréal, la population faisant seulement usage du français à la maison est minoritaire. Il s'agit de LaSalle où 43 % de la population fait usage seulement du français à la maison, de Saint-Léonard (41 %), de Saint-Laurent (37 %), de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce (32 %) et de Pierrefonds-Roxboro (31 %). Dans les autres villes de l'agglomération de Montréal, l'anglais est la langue le plus souvent parlée à la maison pour 62 % de la population. Par ailleurs, dans la ville de Montréal-Est, le français est utilisé par plus de 92 % des résidents dans leurs conversations quotidiennes à la maison.

Un résident sur cinq de l'île de Montréal parle une autre langue que le français ou l'anglais à la maison

20 % de la population de l'agglomération de Montréal n'utilise pas une des deux langues officielles du pays à la maison. Dans six arrondissements de la ville de Montréal, la part des habitants qui utilise une autre langue atteint plus d'une personne sur quatre : l'arrondissement de Saint-Laurent domine avec près de 38 % de sa population qui parle une autre langue à la maison, suivi par Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension (37 %), Saint-Léonard (36 %), Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce (29 %) et Montréal-Nord et Ahuntsic-Cartierville (26 % chacun).

L'espagnol, l'arabe et le chinois dominant dans la région, sur l'île et dans la ville de Montréal

Sur le territoire de la ville de Montréal, tout comme dans l'ensemble de l'agglomération de Montréal, les cinq principales langues non officielles parlées le plus souvent à la maison sont, dans l'ordre, l'espagnol, l'arabe, le chinois, l'italien et le vietnamien. Dans la RMR, à l'extérieur de l'île de Montréal, les trois premières langues non officielles parlées à la maison sont les mêmes que dans la ville de Montréal, mais la quatrième position est occupée par le roumain et la cinquième par le grec.

Un indicateur pour la présence de certaines communautés

L'examen de la première langue non officielle parlée dans chacun des arrondissements de Montréal permet de dresser un portrait intuitif de la présence et de la répartition territoriale de certaines communautés culturelles. Ainsi, l'espagnol est la première langue unique non officielle parlée le plus souvent dans les maisons d'Anjou, du Plateau Mont-Royal, de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, de Montréal-Nord, de Rosemont-La Petite-Patrie et de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension. La langue arabe est la première langue non officielle dans les arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville, de l'Île-Bizard-Sainte-Geneviève, de Pierrefonds-Roxboro et de Saint-Laurent. Tandis que le chinois est surtout en usage dans Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce, Lachine, Le Sud-Ouest, Verdun et Ville-Marie. L'italien est la première langue non officielle dans LaSalle, Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles et Saint-Léonard. Finalement, dans l'arrondissement d'Outremont, c'est le yiddish qui est la première langue parlée à la maison, outre le français et l'anglais.

Plus de 23 langues importantes sur l'île de Montréal

Fait à noter, dans l'ensemble des territoires de l'agglomération de Montréal, on dénombre un total de 23 langues différentes occupant les cinq premiers rangs parmi les langues non officielles les plus parlées à la maison.



Population totale selon la langue parlée le plus souvent à la maison, 2011

	Total	Réponses uniques								Réponses multiples	
		Total		Anglais		Français		Langues non officielles		Total	
		Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
RMR de Montréal	3 785 915	3 581 800	94,6	606 910	16,9	2 502 410	69,9	472 485	13,2	204 120	5,4
RMR sauf agglomération de Montréal	1 923 715	1 857 215	96,5	171 235	9,2	1 565 540	84,3	120 445	6,5	66 505	3,5
Agglomération de Montréal	1 862 200	1 724 585	92,6	435 675	25,3	936 870	54,3	352 040	20,4	137 615	7,4
Ville de Montréal	1 627 945	1 504 985	92,4	298 955	19,9	886 075	58,9	319 955	21,3	122 960	7,6
Ahuntsic-Cartierville	124 470	112 870	90,7	11 280	10,0	72 065	63,8	29 500	26,1	3 705	3,0
Anjou	41 560	38 590	92,9	3 060	7,9	29 445	76,3	6 070	15,7	735	1,8
Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce	163 385	148 315	90,8	57 540	38,8	47 845	32,3	42 900	28,9	5 160	3,2
Lachine	40 715	38 855	95,4	11 330	29,2	23 290	59,9	4 220	10,9	685	1,7
LaSalle	73 445	68 050	92,7	24 870	36,5	29 080	42,7	14 095	20,7	1 820	2,5
Le Plateau-Mont-Royal	99 095	94 940	95,8	21 415	22,6	63 695	67,1	9 815	10,3	2 140	2,2
Le Sud-Ouest	71 520	67 490	94,4	16 075	23,8	41 285	61,2	10 115	15,0	1 345	1,9
L'Île-Bizard-Sainte-Genève	17 755	16 770	94,5	5 395	32,2	9 715	57,9	1 675	10,0	430	2,4
Mercier-Hochelaga-Maisonneuve	128 555	123 015	95,7	5 940	4,8	104 620	85,0	12 445	10,1	1 675	1,3
Montréal-Nord	82 060	73 165	89,2	5 735	7,8	48 265	66,0	19 170	26,2	1 800	2,2
Outremont	23 540	22 595	96,0	3 855	17,1	14 835	65,7	3 905	17,3	460	2,0
Pierrefonds-Roxboro	67 895	61 340	90,3	28 475	46,4	19 255	31,4	13 620	22,2	2 380	3,5
Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles	104 515	97 710	93,5	15 420	15,8	70 185	71,8	12 085	12,4	2 745	2,6
Rosemont-La Petite-Patrie	132 160	125 525	95,0	6 970	5,6	104 015	82,9	14 540	11,6	1 935	1,5
Saint-Laurent	93 165	82 740	88,8	21 220	25,6	30 190	36,5	31 295	37,8	3 570	3,8
Saint-Léonard	75 515	66 225	87,7	14 935	22,6	27 415	41,4	23 895	36,1	2 880	3,8
Verdun	65 360	62 485	95,6	13 235	21,2	40 675	65,1	8 570	13,7	1 130	1,7
Ville-Marie	81 630	76 975	94,3	20 430	26,5	41 725	54,2	14 825	19,3	1 960	2,4
Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension	141 535	127 390	90,0	11 725	9,2	68 425	53,7	47 205	37,1	3 520	2,5
Autres villes	234 250	219 595	93,7	136 710	62,3	50 790	23,1	32 090	14,6	14 655	6,3
Baie-D'Urfé	3 840	3 705	96,5	2 690	72,6	695	18,8	325	8,8	140	3,6
Beaconsfield	19 285	18 550	96,2	13 470	72,6	3 815	20,6	1 270	6,8	730	3,8
Côte-Saint-Luc	31 765	29 585	93,1	18 210	61,6	4 790	16,2	6 580	22,2	2 185	6,9
Dollard-Des Ormeaux	49 425	44 725	90,5	27 510	61,5	7 290	16,3	9 920	22,2	4 700	9,5
Dorval	17 955	16 815	93,7	9 595	57,1	5 150	30,6	2 070	12,3	1 135	6,3
Hampstead	7 155	6 825	95,4	5 190	76,0	1 050	15,4	585	8,6	330	4,6
Kirkland	21 075	19 850	94,2	13 495	68,0	3 795	19,1	2 555	12,9	1 225	5,8
Montréal-Est	3 620	3 535	97,7	140	4,0	3 265	92,4	130	3,7	80	2,2
Montréal-Ouest	5 075	4 870	96,0	3 830	78,6	705	14,5	335	6,9	210	4,1
Mont-Royal	19 240	18 035	93,7	5 950	33,0	9 070	50,3	3 020	16,7	1 200	6,2
Pointe-Claire	30 525	28 955	94,9	19 945	68,9	5 790	20,0	3 215	11,1	1 575	5,2
Sainte-Anne-de-Bellevue	4 650	4 435	95,4	2 580	58,2	1 565	35,3	290	6,5	215	4,6
Senneville	920	875	95,1	565	64,6	280	32,0	30	3,4	45	4,9
Westmount	19 720	18 835	95,5	13 540	71,9	3 530	18,7	1 765	9,4	885	4,5

Source : Statistique Canada, Recensement de la population 2011. Compilation : Montréal en statistiques, Ville de Montréal.

Population selon la langue non officielle parlée le plus souvent à la maison - réponses uniques, 2011

	Langues non officielles - Total	Première langue			Deuxième langue			Troisième langue			Quatrième langue			Cinquième langue		
		Langue	Nombre	%	Langue	Nombre	%	Langue	Nombre	%	Langue	Nombre	%	Langue	Nombre	%
RMR de Montréal	472 485	Espagnol	74 755	15,8	Arabe	66 910	14,2	Chinois *	48 555	10,3	Italien	38 860	8,2	Roumain	21 380	4,5
RMR sauf agglomération de Montréal	120 445	Espagnol	21 195	17,6	Arabe	17 580	14,6	Chinois *	11 780	9,8	Roumain	8 535	7,1	Grec	8 220	6,8
Agglomération de Montréal	352 040	Espagnol	53 560	15,2	Arabe	49 330	14,0	Chinois *	36 775	10,4	Italien	33 970	9,6	Vietnamien	15 660	4,4
Ville de Montréal	319 955	Espagnol	50 475	15,8	Arabe	45 955	14,4	Chinois *	33 340	10,4	Italien	32 830	10,3	Vietnamien	14 750	4,6
Ahuntsic-Cartierville	29 500	Arabe	7 475	25,3	Espagnol	3 575	12,1	Italien	3 140	10,6	Arménien	2 160	7,3	Grec	2 140	7,3
Anjou	6 070	Espagnol	1 390	22,9	Arabe	820	13,5	Italien	675	11,1	Roumain	650	10,7	Langues créoles	510	8,4
Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce	42 900	Chinois *	5 275	12,3	Espagnol	4 975	11,6	Tagalog (pilipino)	4 610	10,7	Arabe	3 810	8,9	Russe	3 395	7,9
Lachine	4 220	Chinois *	730	17,3	Espagnol	650	15,4	Roumain	345	8,2	Arabe	290	6,9	Italien	280	6,6
LaSalle	14 095	Italien	2 045	14,5	Espagnol	1 855	13,2	Chinois *	1 840	13,1	Pendjabi	1 325	9,4	Russe	1 125	8,0
Le Plateau-Mont-Royal	9 815	Espagnol	1 995	20,3	Portugais	1 430	14,6	Yiddish	1 365	13,9	Chinois *	1 045	10,6	Arabe	625	6,4
Le Sud-Ouest	10 115	Chinois *	2 435	24,1	Espagnol	1 450	14,3	Bengali	1 245	12,3	Arabe	810	8,0	Italien	765	7,6
L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève	1 675	Arabe	310	18,5	Espagnol	170	10,1	Roumain	165	9,9	Chinois *	130	7,8	Russe	95	5,7
Mercier-Hochelaga-Maisonneuve	12 445	Espagnol	2 830	22,7	Chinois *	1 675	13,5	Arabe	1 420	11,4	Italien	1 140	9,2	Vietnamien	1 045	8,4
Montréal-Nord	19 170	Espagnol	4 380	22,8	Arabe	4 040	21,1	Italien	3 420	17,8	Langues créoles	3 360	17,5	Turc	795	4,1
Outremont	3 905	Yiddish	2 630	67,3	Grec	260	6,7	Espagnol	200	5,1	Arabe	105	2,7	Chinois *	90	2,3
Pierrefonds-Roxboro	13 620	Arabe	2 310	17,0	Espagnol	1 155	8,5	Chinois *	1 080	7,9	Tamoul	940	6,9	Roumain	900	6,6
Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles	12 085	Italien	4 920	40,7	Espagnol	2 250	18,6	Langues créoles	1 955	16,2	Arabe	500	4,1	Chinois *	440	3,6
Rosemont-La Petite-Patrie	14 540	Espagnol	4 255	29,3	Arabe	1 700	11,7	Chinois *	1 275	8,8	Vietnamien	1 185	8,1	Italien	1 120	7,7
Saint-Laurent	31 295	Arabe	8 140	26,0	Chinois *	5 460	17,4	Espagnol	2 885	9,2	Grec	1 715	5,5	Vietnamien	1 490	4,8
Saint-Léonard	23 895	Italien	8 855	37,1	Arabe	4 665	19,5	Espagnol	3 890	16,3	Vietnamien	1 075	4,5	Langues créoles	1 010	4,2
Verdun	8 570	Chinois *	2 115	24,7	Espagnol	1 995	23,3	Arabe	865	10,1	Russe	825	9,6	Persan (farsi)	380	4,4
Ville-Marie	14 825	Chinois *	4 220	28,5	Arabe	2 785	18,8	Espagnol	2 000	13,5	Persan (farsi)	1 005	6,8	Bengali	815	5,5
Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension	47 205	Espagnol	8 555	18,1	Arabe	4 485	9,5	Italien	4 235	9,0	Grec	3 755	8,0	Vietnamien	3 715	7,9
Autres villes	32 090	Russe	3 545	11,0	Chinois *	3 415	10,6	Arabe	3 380	10,5	Espagnol	3 095	9,6	Roumain	2 010	6,3
Baie-D'Urfé	325	Allemand	110	33,8	Espagnol	40	12,3	Arabe	15	4,6	Italien	15	4,6	Russe	15	4,6
Beaconsfield	1 270	Espagnol	215	16,9	Chinois *	150	11,8	Persan (farsi)	145	11,4	Allemand	100	7,9	Russe	90	7,1
Côte-Saint-Luc	6 580	Russe	2 105	32,0	Roumain	665	10,1	Persan (farsi)	530	8,1	Espagnol	470	7,1	Hébreu	445	6,8
Dollard-Des Ormeaux	9 920	Arabe	1 590	16,0	Pendjabi	810	8,2	Espagnol	770	7,8	Tamoul	765	7,7	Chinois *	755	7,6
Dorval	2 070	Chinois *	380	18,4	Espagnol	345	16,7	Roumain	180	8,7	Arabe	165	8,0	Russe	135	6,5
Hampstead	585	Russe	90	15,4	Hébreu	70	12,0	Espagnol	65	11,1	Roumain	60	10,3	Chinois *	50	8,5
Kirkland	2 555	Chinois *	440	17,2	Arabe	280	11,0	Espagnol	205	8,0	Persan (farsi)	205	8,0	Italien	185	7,2
Montréal-Est	130	Espagnol	60	46,2	Arabe	15	11,5	Italien	10	7,7	Vietnamien	10	7,7	Langues créoles	5	3,8
Montréal-Ouest	335	Italien	70	20,9	Russe	50	14,9	Persan (farsi)	35	10,4	Chinois *	30	9,0	Polonais	30	9,0
Mont-Royal	3 020	Arabe	515	17,1	Vietnamien	405	13,4	Chinois *	280	9,3	Roumain	225	7,5	Espagnol	210	7,0
Pointe-Claire	3 215	Chinois *	755	23,5	Espagnol	325	10,1	Arabe	230	7,2	Russe	195	6,1	Roumain	170	5,3
Sainte-Anne-de-Bellevue	290	Chinois *	50	17,2	Espagnol	45	15,5	Polonais	25	8,6	Arabe	20	6,9	Roumain	20	6,9
Senneville	30	Espagnol	10	33,3	Italien	5	16,7	Russe	5	16,7	Ukrainien	5	16,7	Japonais	5	16,7
Westmount	1 765	Espagnol	320	18,1	Arabe	255	14,4	Chinois *	195	11,0	Persan (farsi)	150	8,5	Russe	145	8,2

* Inclut le cantonais, le mandarin et le chinois n.d.a.

Source : Statistique Canada, Recensement de la population 2011. Compilation : Montréal en statistiques, Ville de Montréal.